



1 Istruzioni per il download

Accedere al link www.conrad.com/downloads (in alternativa eseguire la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni per l'uso complete (o le versioni nuove/attuali, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

2 Uso previsto

Il prodotto consiste in un caricabatterie per auto. Utilizzare il prodotto per caricare batterie al piombo e al litio LiFePO4.

Osservare i seguenti limiti:

- Non caricare le batterie di avviamento o di emergenza dei veicoli elettrici (EV).
- Caricare batterie al piombo-acido da 6 o 12 V (Wet, Gel, MF e AGM).
- Caricare accumulatori al litio LiFePO4 a 4 celle da 12,8 V (con gestione della batteria).
- Non superare le capacità della batteria specificate nei "Dati tecnici".
- Caricare solo una batteria per volta.

Importante:

Il corpo del prodotto è dotato di un grado di protezione IP65. Dispone di una protezione completa contro l'ingresso di polvere e di getti d'acqua ad alta pressione provenienti da qualsiasi direzione.

- Non immergere il corpo del prodotto.
- Non esporre mai i contatti all'umidità.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'utilizzo improprio può causare cortocircuiti, incendi, scosse elettriche o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

3 Contenuto della confezione

- Caricabatterie con cavo
- Istruzioni per l'uso
- Cavo di ricarica con morsetti per batteria

4 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Per un uso sicuro e corretto, seguire queste istruzioni. Conservarle per riferimenti futuri.



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.



Il simbolo avverte sulla presenza di tensioni pericolose che possono portare a lesioni personali a causa di una scossa elettrica.



Questo prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni chiusi e asciutti. Non deve bagnarsi o inumidirsi.



Posizione dei fusibili



Classe di protezione 2 (isolamento doppio o rinforzato/isolamento di protezione).

5 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

5.1 Leggere prima le istruzioni!

■ L'apparecchio può essere usato da bambini al di sopra degli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.

■ I bambini non devono giocare con questo apparecchio.

■ La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

■ **AVVERTENZA** Evitare in qualsiasi caso di ricaricare batterie non ricaricabili.

5.2 Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.
- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

5.3 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

5.4 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Proteggere il prodotto da condizioni di umidità e bagnato.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.

5.5 Funzionamento

- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

5.6 Sicurezza elettrica



Non modificare o riparare i componenti dell'alimentazione di rete, comprese le spine di rete, i cavi di rete e gli alimentatori. Non utilizzare componenti danneggiati. Rischio di scosse elettriche letali!

- Collegare la videocamera ad una presa di alimentazione di rete facilmente accessibile.
- Collegare il prodotto esclusivamente a una presa elettrica della rete pubblica. Prima del collegamento, assicurarsi che la tensione specificata sulla targhetta corrisponda a quella del proprio fornitore di energia elettrica.
- Non collegare o scollegare la videocamera con le mani bagnate. Sussiste il pericolo di scossa elettrica.
- Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto dalla presa elettrica durante i temporali.
- Evitare di toccare il prodotto nel caso in cui fossero presenti segni evidenti di danni, in caso contrario sussiste il pericolo di scosse elettriche fatali! Procedere nel modo seguente:
 - Scollegare la rete elettrica dal prodotto (disinserire l'interruttore corrispondente o rimuovere il fusibile di sicurezza, dopodiché disinserire l'interruttore differenziale corrispondente).
 - Rimuovere il prodotto dalla presa elettrica.
 - Evitare di utilizzare il prodotto nuovamente. Evitare che altri possano utilizzarlo.

5.7 Dispositivi collegati

- Osservare anche le istruzioni di sicurezza e di funzionamento di qualunque altro dispositivo collegato al prodotto.

5.8 Prodotto



WARNING: Explosive gases. Prevent flames and sparks. Provide adequate ventilation during charging.



AVVERTENZA: rischio di scossa elettrica! scollegare il prodotto dall'alimentazione prima di collegare o scollegare i cavi della batteria.



AVVERTENZA: indossare sempre delle protezioni per gli occhi e degli indumenti protettivi quando si lavora con la batterie.

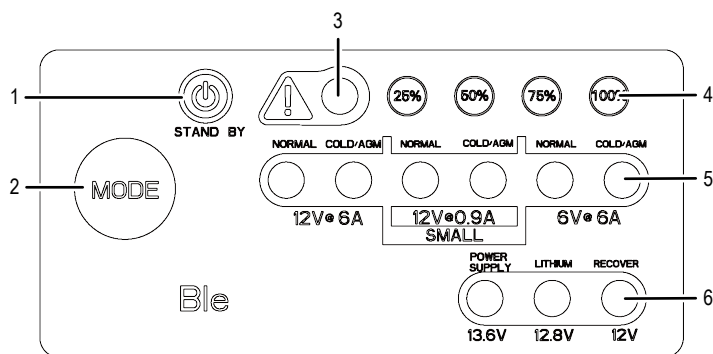
- Non cortocircuitare i cavi.
- Le persone con pacemaker devono consultare un medico prima dell'uso. I campi elettromagnetici nelle vicinanze possono causare interferenze e/ anomalie al pacemaker.
- Spegner sempre il motore e il quadro elettrico del veicolo prima di collegare il prodotto.
- Assicurarsi che il veicolo sia stato messo in sicurezza (ad es. freno di stazionamento inserito, imbarcazione ormeggiata in modo sicuro).
- Rischio di scosse elettriche! Non utilizzare mai il prodotto con mani bagnate.
- Rischio di ustioni! I vani motore possono raggiungere temperature pericolose dopo l'uso. Attendere sempre il raggiungimento della temperatura ambiente prima di collegare il prodotto.

5.9 Lavorare con gli accumulatori

- Evitare di generare scintille collegando i cavi della batteria nell'ordine corretto. Le scintille possono danneggiare l'impianto elettrico del veicolo e/o provocare l'accensione di sostanze infiammabili.
- Prima della ricarica, l'elettrolito (acido della batteria) deve essere riempito fino ai livelli massimi indicati. Evitare in qualsiasi caso di utilizzare acqua del rubinetto. Deve essere utilizzata acqua distillata.
- Non tentare mai di ricaricare batterie congelate o danneggiate.
- Quando si eseguono lavori che coinvolgono veicoli e batterie, tenere presente che i capelli sciolti, gli indumenti larghi e i gioielli pendenti (ad es. anelli, braccialetti, collane e orologi) possono rimanere intrappolati e/o condurre elettricità e causare scosse elettriche o ustioni.
- Mantenere puliti i terminali di contatto della batteria. La contaminazione può portare a risultati di misurazione errati per via della scarsa conduttività.

6 Panoramica prodotto

6.1 Pannello di comando



- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Indicatore di alimentazione | 2 | Pulsante di selezione modalità |
| 3 | Indicatore di errore | 4 | Indicatori di avanzamento |
| 5 | Indicatori della tensione selezionata | 6 | Indicatori della tensione selezionata |

6.2 Indicatori

Vbat = tensione batteria

Indicatore	Colore	Descrizione
Indicatore di alimentazione	Blu	Fisso: il caricabatterie è acceso
Indicatore di selezione della tensione: 6V, 12V, 12.8V	Rosso	Fisso: indica la modalità (modalità di tensione) selezionata e attivata
Indicatore di errore	Blu	Fisso: Nessuna batteria collegata
Indicatore di errore	Rosso	Fisso: Recupero della batteria e ricarica con avvio graduale non riusciti Lampeggiante: la polarità è invertita
Indicatore di errore	Giallo	Fisso: Vbat > 14 V Lampeggio (batterie 6 V/12 V): La batteria è collegata >40 ore
Indicatore di avanzamento 25%	Rosso	Lampeggiante: Vbat < 6,4/12,8 V Fisso (dopo 3 sec): Vbat > 6,4/12,8 V Spento: batteria completamente carica
Indicatore di avanzamento 50%	Arancione	Lampeggiante: 6,4/12,8 V < Vbat < 6,8/13,6 V Fisso (dopo 3 sec): Vbat > 6,8/13,6 V Spento: batteria completamente carica

Indicatore	Colore	Descrizione
Indicatore di avanzamento 75%	Giallo	Lampeggiante: 6,8/13,6 V < Vbat < 6,95/13,9 V Fisso (dopo 3 sec): Vbat > 6,95/13,9 V Spento: batteria completamente carica
Indicatore di avanzamento 100%	Verde	Lampeggiante: 6,95/13,9 V < Vbat < completamente carica Fisso (dopo 3 sec): batteria completamente carica

7 Ricarica delle batterie

7.1 Descrizione delle modalità

Modalità	Descrizione
Standby	In modalità standby, il caricabatterie non carica né fornisce energia alla batteria.
6 V normal	Per la ricarica di batterie al piombo-acido da 6 volt (ad es., celle a umido, celle al gel).
6 V cold/AGM	Per la carica di batterie AGM avanzate da 6 volt, che richiedono una tensione di carica superiore al normale.
12 V normal	Per la ricarica di batterie al piombo-acido da 12 volt (ad es. celle a umido, celle al gel).
12 V cold/AGM	Per la carica di batterie AGM da 12 volt, che richiedono una tensione di carica superiore al normale.
12 V small normal	Per la ricarica di batterie al piombo-acido da 12 volt (ad es. celle a umido, celle al gel). Consente all'unità di funzionare con una corrente di carica inferiore per le batterie più piccole.
12 V small cold/AGM	Per la carica di batterie AGM da 12 volt, che richiedono una tensione di carica superiore al normale. Consente all'unità di funzionare con una corrente di carica inferiore per le batterie più piccole.
12 V recovery	Modalità avanzata di recupero della batteria per la riparazione e il ripristino di batterie vecchie, inattive, danneggiate, stratificate o solfatate.
Lithium	Per la ricarica di batterie al litio ferro-fosfato (LiFePO4) da 12,8 volt. NOTA: da utilizzare solo su batterie con sistemi di gestione della batteria (BMS).
Power supply	Questa modalità converte il caricabatterie in un alimentatore CC a tensione costante. Può essere utilizzata per alimentare dispositivi a 12 V/CC (ad es. gonfiatori di pneumatici, riscaldatori di sedili e altro). Come fonte di alimentazione, può anche essere utilizzata per mantenere le impostazioni del computer di bordo del veicolo durante la riparazione o la sostituzione della batteria.

7.2 Collegamento del caricabatterie alla batteria

Nota:

Se si collega una batteria con tensione pari a ≥ 14 V, l'indicatore di errore si accende.

1. Consultare le istruzioni di funzionamento dell'auto su come collegare un caricabatterie esterno. Se le istruzioni di funzionamento dell'auto sono diverse da quelle riportate di seguito, pertanto seguire le istruzioni di funzionamento dell'auto per collegare il caricabatterie alla batteria.
2. Scollegare il caricabatterie dall'alimentazione.
3. Pulire i terminali della batteria.
4. Collegare il cavo di ricarica della batteria al cavo del caricabatterie.
5. Collegare il morsetto rosso (+) al terminale positivo (+) della batteria.
6. Collegare il morsetto nero (-) al terminale negativo (-) della batteria.
7. Muovere i morsetti avanti e indietro per garantire un contatto adeguato.

7.3 Ricarica della batteria

Nota:

– Il caricabatterie attiva automaticamente l'ultima modalità utilizzata.

Nota:

– Se la batteria è completamente carica e non viene scollegata, il caricabatterie passa alla carica di mantenimento.

Requisiti:

- ✓ Il caricabatterie è collegato alla batteria.

1. Consultare le istruzioni di funzionamento dell'auto su come collegare un caricabatterie alla batteria dell'auto.
2. Collegare il caricabatterie a una presa da parete adatta.
→ L'indicatore di alimentazione è acceso.

- (Per le batterie al piombo-acido) Premere più volte il pulsante **MODE** per scorrere tra le modalità di ricarica a 6 o 12 V. Osservare gli indicatori di selezione della tensione.
→ La ricarica viene avviata subito dopo aver selezionato la modalità.
- (Modalità di recupero) Premere e tenere premuto il pulsante **MODE** finché l'indicatore di selezione della tensione a 12 V non si accende.
→ La ricarica di recupero viene avviata subito dopo aver selezionato la modalità.
- (Per le batterie al litio) Premere e tenere premuto il pulsante **MODE** finché l'indicatore di selezione della tensione 12,8 V non si accende.
→ La ricarica viene avviata subito dopo aver selezionato la modalità.
- Monitorare gli indicatori di avanzamento.
- (Se necessario) Interrompere la ricarica premendo più volte il pulsante **MODE** finché gli indicatori di selezione della tensione non si spengono.
→ La ricarica si interrompe.
- Al completamento della ricarica, scollegare il caricabatterie dall'alimentazione.
- Scollegare il caricabatterie. Vedere la sezione: [Scollegamento del caricabatterie dalla batteria](#) ► 3].

7.4 Modalità di alimentazione

Requisiti:

- ✓ Il caricabatterie non è collegato alla batteria.

- Collegare il caricabatterie a una presa da parete adatta.
→ L'indicatore di alimentazione è acceso.
- Premere e tenere premuto il pulsante **MODE** per passare alla modalità di alimentazione. L'indicatore **POWER SUPPLY** si accende.
- Premere e tenere premuto il pulsante **MODE** per tornare alla modalità standby. L'indicatore **STANDBY** si accende.

7.5 Scollegamento del caricabatterie dalla batteria

- Scollegare il caricabatterie dall'alimentazione.
- Scollegare il morsetto nero (-) dal terminale negativo (-) della batteria.
- Scollegare il morsetto rosso (+) dal terminale positivo (+) della batteria.

8 Pulizia e manutenzione

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

- Scollegare il caricabatterie dall'alimentazione.
- Scollegare il caricabatterie dalla batteria.
- Lasciare raffreddare il prodotto fino al raggiungimento della temperatura ambiente.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

9 Smaltimento



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

10 Dati tecnici

10.1 Caricabatterie

Ingresso..... 220 – 240 V/CA, 50 Hz

Uscita.....	Normal cold/AGM: 6 V/CC 6 A 12 V/CC 6 A / 0,9 A Power supply: 13,6 V/CC 6 A LiFePO4: 12,8 V/CC, max. 6 A Recovery: 12 V
Tipi di batterie supportati	Batterie al piombo-acido da 6 V/12 V (Wet, Gel, MF e AGM) 12,8 V LiFePO4 (con gestione della batteria) Non adatto alle batterie di emergenza o di avviamento di veicoli elettrici (EV)
Capacità della batteria supportata..	Batterie al piombo-acido da 6 V/12 V: 1,2 - 120 Ah Batterie al LiFePO4 da (12,8 V): 8 - 50 Ah
Tensione di attivazione della ricarica	Batterie al piombo-acido da 6 V: >3,7 V Batterie al piombo-acido da 12 V: >7,0 V Batterie al LiFePO4: >11,6 V s
Corrente di carica di mantenimento	<200 mA
Fusibile	T2A (non sostituibile)
Classe di protezione	II
Protezione dagli ingressi	IP65
Protezione	Sovraccarico, inversione di polarità, surriscaldamento, cortocircuito
Dimensioni (L x A x P)	194,6 x 41,5 x 81,2 mm
Peso	550 g

10.2 Condizioni ambientali

Condizioni di esercizio.....	da 0 a +40 °C
Condizioni di conservazione.....	da -30 a +60 °C

10.3 Altro

Lunghezza del cavo di ingresso	1,85 m
Lunghezza del cavo di uscita	1,5 m
Cavo con morsetti a coccodrillo.....	0,4 m

Pubblicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*3203182_V3_1224_dh_mh_it 9007200873979915 I2/O3 en